

Traducteurs et interprètes en Côte d'Or

NB : liste non exhaustive établie à partir des informations communiquées par les traducteurs

ALTANO ☎03.80.61.03.24 ✉ cm_altano@yahoo.fr	8 A bd Carnot 21000 Dijon	Anglais, allemand	Commerciale, technique (tourisme, BTP), spécialisation vitivinicole
BACQ Monika ☎03.80.53.05.21 ou 06.23.78.03.84	101 D rue des Marcs d'Or 21000 Dijon	Polonais (langue maternelle)	Commerciale, technique (bâtiment, transport), juridique
BACQ Sébastien ☎03.80.53.05.21 ✉ sebastien.bacq@free.fr	101 D rue des Marcs d'Or 21000 Dijon	Polonais, norvégien allemand, anglais	Commerciale, technique (ferroviaire, viticole), tourisme
BALDOCCI Gislhaine ☎03.80.21.03.82 ✉ g.loizeaubaldozzi@orange.fr	30 Rue d'Alsace 21200 BEAUNE	Français → italien Italien → français	Technique (manuels d'instruction, appel d'offre, spécifications techniques, machines-outils, mécanique), commerciale, tourisme, mode
BORRON I-Chih ☎03.80.29.89.68 / 06.89.15.48.57 ✉ I_Chih@hotmail.com	3 Route de Citeaux 21110 IZEURE	Chinois mandarin Anglais <i>Traducteur assermenté</i>	Traductions tous domaines
BUTEZ Monika ☎03.80.47.40.42	12 route de Pontailler 21270 Vielverge	Allemand (langue maternelle) anglais Interprète anglais et allemand - traduction allemand	Commerciale
DA COSTA Ophélie ☎03.80.65.83.46 ou 06.63.92.76.24 Fax: 03.80.66.83.77 dacosta.ophelia@free.fr	2 rue Jeannin 21000 Dijon	Portugais, espagnol Traducteur assermenté	Commerciale, juridique, agriculture, écologie, médicale, forêt...
DELCOURT Sébastien ☎06.25.69.61.92. ☎09.50.08.24.33. Fax.09.55.08.24.33.	33 rue Louis Blanc 21000 Dijon	Anglais, Espagnol, Français	Commerciale, technique (informatique, mécanique), juridique, tourisme, sous-titrage.

<p>DEMINA Yana SARL Société Partner Services France-Russie ☎03.80.66.35.78. ☎06.43.65.94.24. Tél/Fax: 09.54.27.92.19 yana-traductions@hotmail.fr</p>	<p>76 rue Chabot Charny 21000 Dijon</p>	<p>Anglais Russe: langue maternelle Français</p>	<p>Traduction, Interprétariat dans tous les domaines, cours de langues dans le cadre du DIF, accompagnement d'affaires.</p>
<p>DEMIZIEUX Jean-Luc ☎03.80.67.16.23</p>	<p>16 bd de l'Université 21000 Dijon</p>	<p>Anglais Français → anglais Anglais → français</p>	<p>Droit international, écologie, agronomie, économie, histoire, sociologie</p>
<p>DESPREZ Corinne ☎06.87.66.25.97 ✉ action.export@sfr.fr</p>	<p>4 rue Philippe le Hardi 21000 Dijon</p>	<p>Anglais, italien (courant)</p>	<p>Commerciale, technique (métallurgie), orthopédie, conseil en développement export</p>
<p>ECHANGE France INTERNATIONAL HARDY ☎06.61.44.77.71 ☎06.20.67.11.23 ☎09.63.26.41.33 ☎03.80.43.52.01 ✉ ch.hardy6@wanadoo.fr</p>	<p>9 impasse Dr Robert Gressard 21000 Dijon</p>	<p>Chinois, anglais, japonais, coréen Traducteur assermenté (anglais, chinois, japonais) Guide interprète régional</p>	<p>Tous domaines : commerciale (import-export, appel d'offre, marketing, site web...), technique (informatique, environnement...), juridique (procès, juridiction internationale...), documents (diplômes, contrats, état civil : extrait de naissance, mariage...) financier, agro-alimentaire, vitivinicole, produits de beauté, tourisme, publicité)</p>
<p>FLECK Claude (Mme) ☎03.80.56.64.45 ✉ claudette.fleck@hotmail.fr</p>	<p>5 rue de la Côte aux Moines 21240 Talant</p>	<p>Anglais Traducteur assermenté</p>	<p>Juridique, médicale</p>
<p>FOURNIER Liesbeth ☎06.88.65.65.18 ✉ fournier.liesbeth@free.fr</p>	<p>48 rue des Marmuzots 21000 DIJON</p>	<p>Suédois, anglais, allemand</p>	<p>Commerciale, technique (diverses industries et machines)</p>
<p>GRIVEAUD Lichin Esther ☎06.50.17.14.98 ✉ griveaud@gmail.com</p>	<p>3 Bis Rue de la Glacière 21800 NEUILLY LES DIJON</p>	<p>Chinois mandarin Traductrice assermentée depuis 2008</p>	<p>Tous types de documents</p>
<p>HAO Dongli ☎06.80.93.34.90 ✉ haodl@yahoo.fr</p>	<p>23 Rue d'Auxonne 21000 DIJON</p>	<p>Chinois</p>	<p>Commerciale, juridique et autres</p>
<p>KRAMER Arnaud ARNOCOM ☎03 80 72 05 14 ☎06.75.01.16.37 ✉ contact@arnocom.com</p>	<p>ARNOCOM 22, rue d'York 21000 Dijon</p>	<p>Anglais, français, polonais, russe, Traducteur assermenté (excepté pour le polonais)</p>	<p>Affaires et commerce Microfinance et Fonds d'investissement Informatique et Nouvelles technologie Culturel Social Oenologie</p>

Beaune : 03.80.26.39.41

Dijon : 03.80.65.92.71

Mis à jour Mars 2012

<p>KERDONCUFF-ROBERT Françoise ☎03.80.31.83.86 (tel-fax) ☎06.81.51.08.22</p>	<p>6 rue Janniot 21000 Dijon</p>	<p>Anglais, Allemand, Espagnol A l'écrit : anglais → français A l'oral : anglais ↔ français</p> <p>Traducteur assermenté</p>	<p>Tous types de traductions</p>
<p>L'EXCELLENT Laure TRAD'SERVICES.COM ☎03.80.24.18.11 ✉ laure.beer@wanadoo.fr</p>	<p>31 route de Gigny 21200 Beaune</p>	<p>Anglais, allemand</p>	<p>Technique (électronique, informatique, télécommunications), médical</p>
<p>LIU Yan ☎06.32.78.69.75 ✉ yanliu3378@neuf.fr</p>	<p>109 route de Savigny 21200 Beaune</p>	<p>Chinois, mandarin</p> <p>Français → chinois Chinois → français</p> <p>Traducteur inscrit sur liste des experts judiciaires 2009 (en cours de demande)</p>	<p>Commerciale, culturelle, touristique</p>
<p>MARCELET Merzaka ☎03.80.49.89.23 ✉ merzaka-marcelet@hotmail.fr</p>	<p>9 rue Vauban 21000 Dijon</p>	<p>Français ↔ Arabe</p> <p>Traducteur assermenté</p>	<p>Tous types de traductions.</p>
<p>MAYNES Nancy ☎06.42.51.01.61 ✉ nancymaynes@post.harvard.edu</p>	<p>19 rue du Petit Potet 21000 Dijon</p>	<p>Anglais</p>	<p>Commerciale, vini-viticulture, générale, recherche scientifique</p>
<p>MC AULEY Conor ☎06.20.16.18.06 ✉ conor.mcauley@gmail.com</p>	<p>2 av. Garibaldi 21000 Dijon</p>	<p>Français → anglais</p> <p>Traducteur assermenté</p>	<p>Commerciale, juridique, tourisme, sites internet, financier, marketing, art, agro alimentaire</p>
<p>MEURIOT CHIANG Jo- Lan ☎ 06.71.21.87.62 ✉ isabellemeuriot@yahoo.fr</p>	<p>18 rue Lucien Dupont 21160 Marsannay- la – Côte</p>	<p>Chinois</p> <p>Traductrice assermentée</p> <p>interprète, formatrice et guide interprète régionale</p>	<p>Tous types de documents</p>
<p>MICHELIN Dominic Dom Traductions ☎ 06.88.20.38.00 ✉ dmichelin@domtraductions.fr</p>	<p>5 Rue du Bas 21690 SALMAISE</p>	<p>Anglais, espagnol → français</p> <p>Traducteur interprète</p>	<p>Aéronautique et industrie du voyage, transport aérien et communication touristique, botanique et agronomie (viticulture, oléiculture et plantes laticifères), action humanitaire, communiqués de presse, rapports d'activité d'entreprises</p>

<p>MJD TRADUCTION Mme Marie-Josée DESERTOT ☎09.61.04.49.15 ✉ marie-josée.desertot@ mjd-traduction.fr</p>	<p>48 rue de Genlis 21560 Arc sur Tille</p>	<p>Anglais → français Espagnol → français</p>	<p>Commerciale, technique (emballage et conditionnement)</p>
<p>MOLIN Rosemarie Barbara ☎03.80.66.10.32 ✉ barbaramolin@ orange.fr</p>	<p>20 B rue Buffon 21000 Dijon</p>	<p>Espagnol Traductrice assermentée</p>	<p>Commerciale, technique (médicale), juridique, actes d'état civil, permis de conduire, extrait Kbis...</p>
<p>NA2 TRADUCTION Nana Roelandt (HONDA) ☎09.53.81.05.60 ou 06.25.94.27.40 ✉ na2traduction@mac.com</p>	<p>105J route de Savigny 21200 Beaune</p>	<p>Japonais, anglais, français</p>	<p>Commerciale, technique (viticole, vinicole)</p>
<p>PASTEY Florence ☎06.89.98.26.82 ✉ florence.pastey@free.fr</p>	<p>4 Allée des Vignes 21370 Plombières les Dijon</p>	<p>Français → anglais Anglais → français</p>	<p>Commerciale, juridique</p>
<p>RAITIERE Bernard FINE TUNE YOUR WORDS ☎03.80.66.24.83 ✉ raitiere.bernard@hotmail.fr</p>	<p>24 rue de la 2^{ème} Escadre 21600 Longvic</p>	<p>Anglais → français Espagnol → français</p>	<p>Commerciale, marketing, juridique, financier</p>
<p>RINGEVAL Sze-Mei ☎06.33.86.55.62. ✉contact@traductionink.com</p>	<p>4 rue Pierre Joseph Magnin 21000 Dijon</p>	<p>Français → anglais (langue maternelle)</p>	<p>Commerciale, technique (métallurgique, mécanique, automobile, mécanique des fluides, thermodynamique, énergie, production, agro-alimentaire, publicité, rapports, présentations, notices, catalogues, description de produits) toute traduction générale</p>
<p>ROGER Mathilde ☎06.63.39.55.73 ✉ mathilde.roger@gmail.com</p>		<p>Anglais, espagnol → français</p>	<p>Commerciale, technique (transports, artisanat, vitrail), éditorial, art</p>
<p>SCHÖNFELDER MALOT Petra ☎03.80.23.90.97 ✉ petra.malot@orange.fr</p>	<p>13 allée du Champ Bossu 21380 Asnières-les-Dijon</p>	<p>Français → allemand Traduction, formation, études</p>	<p>Commerciale (modes d'emploi, cahiers des charges, fiches techniques, plaquettes, offres...) Technique (mécanique, production, automobile, environnement, énergies renouvelables, développement durable...)</p>

Beaune : 03.80.26.39.41

Dijon : 03.80.65.92.71

Mis à jour Mars 2012

<p>SERRANO Cyrille ☎03.80.47.03.75 ☎03.26.50.54.38 ou 06.10.18.62.17 ✉suspirodelmoro@aol.com</p>	<p>25 rue de l'Eglise 21800 Neuilly les Dijon</p>	<p>Espagnol, castellan Traductions assermentées, judiciaires et notariales</p>	<p>Droit des marques et propriété industrielle, technique (procédures de notifications commerciales européennes), juridique, traductions douanières (politique tarifaire, origine et accords commerciaux internationaux)</p>
<p>SKIDMORE Gareth ☎03.80.60.13.17 ☎06.82.15.88.82 ✉gareth.skidmore@ wanadoo.fr</p>	<p>2 allée des Blanches Fleurs 21200 Beaune</p>	<p>Anglais (natif), espagnol</p>	<p>Commerciale, technique (industrielle, sidérurgique, vinicole), sports et loisirs, littéraire</p>
<p>SA SMITS ET PARTNERS ☎03.80.60.02.80 ✉traductions @inlingua- bourgogne.com</p>	<p>20 rue des grandes varennnes 21121 Ahuy</p>	<p>Anglais, allemand, italien, espagnol, chinois Traducteurs assermentés</p>	<p>Commerciale, technique, juridique, tous types de documents</p>
<p>SORDI Carlo ☎03.80.46.27.10 ou 06.65.38.97.72 ✉carlo.sordi@free.fr</p>	<p>9 rue du Bas de Chanot 21800 Chevigny St Sauveur</p>	<p>Italien Interprétariat traduction d'italien</p>	<p>Commerciale, juridique</p>
<p>TABARD Caroline ☎03.80.35.54.89 ou 06.32.67.18.56 ✉caroline.tabard@free.fr</p>	<p>5 impasse des Tilleuls 21490 Bretigny</p>	<p>Français → Anglais natif</p>	<p>Commerciale, technique (industrie), juridique, médicale (biochimie, recherche...)</p>
<p>TREFFOT Gaëlle ☎03.80.41.44.96 ✉gtreffot.trad@free.fr</p>	<p>13 B route de Paris 21370 Plombières- les- Dijon</p>	<p>Anglais → français</p>	<p>Médicale, pharmaceutique, œnologie et viticulture</p>